



**LICEO STATALE "G. FRACASTORO"
VERONA**

Anno scolastico 2020-21

Relazione finale del/la docente

Rosetta Sorleto

Docente di conversazione: K. Peschau

MATERIA: : Lingua e Cultura Tedesca (3^a)

CLASSE 5^a SEZ. AL

1. OBIETTIVI CONSEGUITI in relazione e con riferimento alla programmazione curriculare ed agli obiettivi iniziali

1.1) OBIETTIVI FORMATIVI:

Gli obiettivi formativi, formulati dal consiglio di classe in sede di programmazione, sono stati generalmente conseguiti.

1.2) OBIETTIVI DIDATTICI:

Pur con livelli diversi quasi tutti gli studenti hanno acquisito i seguenti obiettivi:

Lingua

- Acquisire competenze linguistico-comunicative corrispondenti almeno al Livello B1, per le eccellenze B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue;
- comprendere in modo globale e selettivo testi orali e scritti su argomenti noti inerenti alla sfera personale e sociale;
- produrre testi orali e scritti lineari e coesi per riferire, descrivere e argomentare;
- partecipare a conversazioni ed interagire nella discussione, anche con parlanti nativi, in maniera adeguata al contesto;

Cultura

- comprendere, analizzare e approfondire aspetti relativi alla cultura dei paesi di lingua tedesca, con particolare riferimento all'ambito sociale e letterario;
- comprendere, analizzare e interpretare semplici testi orali, scritti, iconico-grafici su argomenti di attualità, letteratura, cinema, arte, ecc;

1.3)

2. **CONTENUTI:** vanno descritti i contenuti disciplinari acquisiti dagli alunni (non solo gli argomenti svolti ma anche e soprattutto quelli appresi) con le seguenti specifiche:

2.1. CRITERI DI SELEZIONE DEL PROGRAMMA

Nella scelta degli argomenti culturali si sono forniti esempi di alcuni generi letterari e di diversi contesti culturali. Tali testi sono qui presentati in ordine cronologico, seguendo la scansione dell'antologia, ma nello svolgimento del programma si è tenuto un approccio tematico anche attraverso il confronto di testi di epoche diverse.

2.2. CRITERI DI SCELTA DEI TEMI TRATTATI

I temi di attualità sono stati scelti con riferimento al testo di lingua in adozione "Perfeikt 3" e " So geht's noch besser neu A2-B1", videos presi dalla Deutsche Welle oppure scegliendo tra quelli proposti alla seconda prova dell'esame di stato.

Nell'ora di conversazione la discussione ha preso spunto da testi tratti dal libro di testo in adozione e da testi letterari .

2.3 ORGANIZZAZIONE, SCANZIONE DEGLI ARGOMENTI

Per introdurre una corrente letteraria si è scelto, in un primo momento, di focalizzare l'attenzione sulle informazioni più significative di carattere storico e filosofico per offrire agli studenti un contesto di riferimento in cui inserire successivamente informazioni su artisti, autori e testi letterari. Ogni autore è stato trattato partendo dalle notizie sulla sua vita, per poi affrontare l'analisi di uno o più testi significativi della sua opera in modo da ricostruire le caratteristiche fondamentali della sua poetica e del contesto storico-letterario.

2.4) ARGOMENTI SU CUI È POSSIBILE UNA TRATTAZIONE INTERDISCIPLINARE DI NODI CONCETTUALI CARATTERIZZANTI LA DISCIPLINA (OM 53/2021, artt. 17 comma 3, 18 comma 1c):

1 Il Modernismo/ the Modernism/ Liberty	<p>die Wiener Moderne</p> <p>A.Schnitzler, S.Freud, Franz Kafka, Hugo von Hofmannsthal, R.Rilke Kunst: Wiener Secession Klimt "Der Kuss"</p> <p>Thomas Mann Der Tod in Venedig</p>
2 La frammentazione dell'io	<p>A.Schnitzler, "Fraulein Else", der Bewusstseinsstrom S.Freud "die Traumdeutung, Das Unterbewusstsein, Es." die Psychoanalyse</p> <p>Kafka "Vor dem Gesetz"</p>
3 Dittatura e propaganda	<p>der Erste und der zweite Weltkrieg</p> <p>die Folgen der Ersten Weltkriegs und die Machtergreifung Hitlers 1933 Innere Emigration Exil Rassismus heute</p>
4 Il cammino verso la democrazia	<p>Die Teilung Deutschlands 1945</p> <p>in Brd und DDR</p> <p>die Wiedervereinigung Deutschlands 1989</p>
5 Parità di genere	<p>Die Stellung der Frau in der Wiener Moderne Gewalt gegen die Frauen</p>
6 Evoluzione storica dei media	<p>die Zensur in der Nazizeit</p>
7 I poeti di guerra/la guerra e gli autori	<p>Expressionismus Georg Trakl "Groddek"</p> <p>B. Brecht: Deutschland 1933 E.Kästner : " Kennst du das Land, wo die Kanonen blühen"</p> <p>Paul Celan "Todesfuge"</p> <p>Auschwitz</p>
9 L'Europa Unita	<p>Schiller "Ode an die Freude" EuropaHymne</p>

2.5) CONTENUTI DISCIPLINARI E TEMPI DI SVOLGIMENTO
esposti per unità didattiche/moduli/percorsi formativi/approfondimenti

CULTURA LETTERATURA, ARTE, MUSICA	
Unità didattiche/Moduli/Percorsi formativi/ Approfondimenti	mesi / ore
<p>GOETHEZEIT</p> <p>Sturm und Drang (p. 80) Immanuel Kant Zusammenfassung S.78 riassunto vedi Power Point allegato Musik S.79 riassunto vedi Power Point allegato J.W.v. Goethe (p. 81) J.C. Schiller (p.96) „Die Leiden des jungen Werthers“ (Am 10.Mai- Am 12. Dezember) (pp. 92-95) „Willkommen und Abschied“ (pp.86 e 87) „Prometheus“(pp88-91) „Erkönig“ (pp.82,83,84) vedi PowerPoint allegato „Heidenröslein“ (scheda linkonline)) „ Ode an die Freude“ (p.122,123) Der Maler Johann Heinrich Füssli und die Analyse des Bildes „Nachtmahr“ (S.100,101) Johann Christoph Friedrich Schiller als Klassiker (pp 120,121,9) riassunto vedi Power Point allegato</p>	<p>1.PERIODO: SETTEBRE- OTTOBRE NOVEMBRE 50 ore</p>
<p><u>Argomenti trattati in Didattica a Distanza:</u></p> <p>Prometheus“(pp88-91) Die Leiden des jungen Werthers“ (Am 10.Mai- Am 12. Dezember) (pp. 92-95)</p> <p>Romantik Philosophie und Musik S. 132,133 Die romantische Revolution (pp. 134.) Motive (pp.135,136)vedi Power point allegato Romantik - Aufteilung Ältere oder Frühromantik (p 137) vedi Power Point allegato Novalis (p1389) Caspar David Friedrich Abtei im Eichwald (p138) Bildanalyse anhand der Fragen Friedrich Overbeck Germania und Italia S. 157 Bildanalyse anhand des Lückentextes und Kommentar Caspar David Friedrich Kreiseffelsen auf Rügen ; Bildanalyse s.155,156 Der Wanderer über dem Nebelmeer: Bildanalyse anhand der Fragen Hymne an die Nacht (pp139-143)</p>	<p>Primo periodo/secondo periodo Dicembre- Gennaio-Febbraio- Marzo 50 ore</p>
<p>Unità didattiche/Moduli/Percorsi formativi/ Approfondimenti</p> <p>Josef von Eichendorff S.146 „Mondnacht“ S. 146-148 Die Gebrüder Grimm S.156 „Die Sterntaler“ dei fratelli Grimm (caratteristiche della fiaba) (pp.156,157) Italia als Sehnsuchtsland S.158,159,</p>	<p>Aprile</p>

Musik Alcuni esempi di Lied: Prometheus - Franz Schubert (su testi di Goethe)	
<div data-bbox="118 323 1193 2137" data-label="Text"> <p>Die vorrealistische Epoche Zusammenfassung der wichtigsten historischen Ereignisse – Die Zeit vor und nach 1848 S.166-172 (introduzione) vedi Power Point,; vedi Power Point allegato compreso spiegazione delle seguenti opere: Das Junge Deutschland 172 Heinrich Heine S.173 <i>Die Loreley</i> S.176,177 vedi Power Point allegato Die Schlesischen Weber S.178,179 vedi Power Point allegato</p> <p>Der Bürgerliche Realismus S.187,188,189 confronto con le caratteristiche del realismo europeo-naturalismo Theodor Storm S.190 <i>Die Stadt</i> S.19 und 1 Kurzinterpretation</p> <p>Die Moderne 1890-1925 Il PowerPoint intitolato „Die Moderne“ contiene i seguenti argomenti trattati Zusammenfassung der wichtigsten historischen Ereignisse: S. 206-209 Die Wiener Moderne und Wien als Kulturzentrum Zusammenfassung: S.210,,212,213,214, Sigmund Freud und Friedrich Nietzsche S.215 (Zusammenfassung) D'Annunzio Stilpluralismus S. 216,217 (Zusammenfassung)</p> <p>Jugendstil (p.254) - Wiener Sezession (p. 257) slide Power Point Gustav Klimt 254, Klimt und die Frauen S.256 <i>„Der Kuß“ (p.255)</i> Arthur Schnitzler S.223(slide PowerPoint) Arthur Schnitzler <i>aus „Fräulein Else“ (scheda online) interpretato (slide Power Point)</i> Hugo von Hofmannsthal S.227 (slide Power Point) <i>„Die Beiden“ S.228-229 (slide Power Point)</i> il brano è stato interpretato Rainer Maria Rilke S.234 <i>„Liebes-Lied“ (pp.234 e 235)il brano è stato interpretato slide Power point</i> <i>„Der Panther“ (s.236und 237 Kurzinterpretation slide Power Point</i> Der Roman in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts Thomas Mann, Rilke, Kafka slides Power point</p> <p>Franz Kafka vedi Power Point (pp.278 e 279) slide Power Point <i>Interpretation der Themen in Kafkas Werken slide Power Point</i> <i>„Vor dem Gesetz“ (S.280,S, 2823 (Kurzinterpretation)</i> Thomas Mann S. 238 <i>Aus „Tod in Venedig“ estratto und Interpretation slide Power Point</i> Der Erste Weltkrieg und seine Folgen und die Weimarer Republik slide Power Point parte 1 Der Expressionismus und seine Phasen (fotocopie) der Krieg als Erfahrung – Georg Trakl Grodek die Kuenstler des Expressionimus: Erich Kirchner Georg Heym S.262 Grossstadt S. 262 und das Gedicht „der Gott der Stadt“, S. 263 Interpretation S. 265; Erich Kaestner S.329, das Gedicht „Kennst du das Land, wo die Kanonen bluehen?“Kurzinterpretation S.332</p> </div>	<div data-bbox="1193 289 1476 2137" data-label="Text"> <p>Aprile</p> <p>20 ore</p> <p>Maggio</p> <p>Maggio</p> </div>

<p>Das Berlin der ZwanzigerJahre S. 338-341</p> <p>Die Machtergreifung Hitlers, die NSDAP, der Zweite Weltkrieg, die Diktatur, die Judenverfolgung, Auschwitz, die Endlösung, Innere Emigration (Erik Kästner), Exil (Thomas Mann, Berthold Brecht) das Ende des Zweiten Weltkriegs, die Kapitulation slide power point parte 2 Bertold Brecht S.350 das Gedicht gegen den Krieg „Deutschland 1933“ S.355 S.356, scheda Interpretation;</p> <p>Auschwitz ein Symbol des Schreckens S.350 e S.351 fotocopie Paul Celan S. 393 Todesfuge S.380 Kurzinterpretation S.396</p> <p>Deutschland Multikulti und Einwanderungsland S.474 -475 Approfondimento Kokoschka, Schiele</p>		20 ore
<p>Totale numero di ore svolte di letteratura tedesca:</p>		140
<p><u>Nach dem Zweiten Weltkrieg:questa parte viene svolta in conversazione</u> Die Teilung Deutschlands nach dem 2. Weltkrieg in 2 Staaten, die Berliner Mauer, die Wiedervereinigung und die friedliche Revolution S.372-383</p>		
Programmazione di conversazione classe V		
Unità' didattiche/Moduli/Percorsi formativi/ Approfondimenti		
Temi	Attività / funzioni comunicative	Tempi
<p>Vari temi d'attualità, in parte presi dai libri di testo "So geht's noch besser neu A2-B1" e "Perfekt 3" (Loescher)</p> <p>Multimedia Perfekt 3 U6 Übungsbuch A2-B1, Unità 13)</p> <p>Europäische Union</p>	<p>Esprimere la propria opinione/formulare giudizi su problemi riguardanti vari ambiti culturali e sociali, parlare delle proprie esperienze e preferenze, dei propri abitudini Riassumere un testo, scrivere un testo argomentativo, parlare e descrivere processi</p> <p>Parlare di mezzi d'informazione e comunicazione, spiegare come usare strumenti multimediali</p> <p>Dare informazioni essenziali sull' Unione</p>	<p>Settembre Ottobre Novembre</p> <p>11 ore</p>

(siti web, vedi link in Agenda, Video)	Europea, raccontare i vantaggi dell'UE e la differenza che fanno nella vita quotidiana dei cittadini europei.	
<u>Argomenti trattati in DAD</u> Umwelt Perfekt 3 U4 Übungsbuch A2-B1, Unità 14) Gewalt gegen die Frauen Video	Parlare del cambiamento climatico e di problemi ambientali, esprimere il proprio parere riguardo all'inquinamento, proporre misure per migliorare le condizioni ambientali Parlare dei diritti delle donne violati, la donna come vittima	Dicembre, gennaio 7 ore Febbraio Marzo 8 ore
<u>Argomenti trattati in Presenza</u> Kinderausbeutung in der Türkei in Modefirmen Videos Rassismus Nach dem 2. Weltkrieg: die Teilung Deutschlands nach dem 2. Weltkrieg (vedi sopra) in 2 Staaten, der Bau der Berliner Mauer, die Wiedervereinigung	Parlare di consumi e spreco, parlare di globalizzazione e sostenibilità Parlare di razzismo e i motivi del razzismo Parlare degli eventi storici più importanti delle Germania	Aprile 4 Maggio Maggio 4 ore
Totale numero di ore svolte di conversazione:		35 ore

I contenuti dettagliati sono nel documento *Programma svolto*.

3.METODOLOGIA

3.1. METODO DI INSEGNAMENTO

L'attività didattica è stata svolta con un uso quasi costante della lingua tedesca. Per l'analisi e l'interpretazione dei testi letterari si è applicato il metodo comunicativo integrato.

L'introduzione dell'argomento, lettura e comprensione globale e poi dettagliata, produzione orale in forma di dialogo e relazione, stimolo all'interazione e comunicazione.

3.2. MODALITA' DI SVOLGIMENTO DELL'ATTIVITA' DIDATTICA

Le lezioni sono state svolte utilizzando il dvd del libro di testo e attraverso la presentazione dei contenuti del libro di letteratura tramite Power Point preparati dall'insegnante. La strategia adottata è stata scelta per permettere gli alunni di imparare, seppure in maniera guidata, ad analizzare un testo letterario in prosa o in versi. In classe si è preceduto poi al confronto dei lavori svolti a casa dagli studenti approfondendo le tematiche più rilevanti o significative.

3.3 ATTIVITA DI RECUPERO, SOSTEGNO, INTEGRAZIONE

Sono stati somministrati inoltre esercizi di comprensione mirati per colmare le lacune.

Ripresa di alcuni argomenti in classe.

3.4 STRUMENTI E SPAZI:

I libri di testo in adozione sono:

- "Perfekt 3, di G.Montali, D. Mandelli, N. Czernohous Linzi, Loescher ed.
- "Nicht nur Literatur Neu", di Anna Frassinetti
- So geht's noch besser neu A2-B1" di Frischer e Pampanikolau

4. LA VALUTAZIONE ¹

4.1. STRUMENTI DI VERIFICA

La capacità di espressione orale è stata valutata attraverso conversazioni guidate su argomenti letterari e di attualità. Per verificare la produzione scritta sono state svolte due prove nel primo quadrimestre: 1 prova in presenza a scuola come verifica, una prova scritta in Didattica a Distanza. Nel secondo periodo sono state svolte due prove in presenza: una prova di comprensione del

testo, una prova di letteratura. Sono stati svolti inoltre esercizi di simulazione della seconda prova scritta utilizzando le tracce assegnate agli Esami di Stato degli anni scorsi: comprensione e riassunto di un testo, produzione di un breve testo di opinione.

4.2) CRITERI DI VALUTAZIONE:

¹ Distinguere gli strumenti e i criteri di valutazione formativa e/o sommativa utilizzati in presenza e nel periodo di insegnamento a distanza (come da delibera Collegio Docenti 3/04/2020).

Nella valutazione sommativa sono state utilizzate le griglie di valutazione concordate nel consiglio di classe e nel coordinamento linguistico.

Verona, 10..05.2021

La docente:
Rosetta Sorleto

La docente di conversazione:
K.Peschau